

Официален вестник

на Европейския съюз

L 107



Издание
на български език

Законодателство

Година 53
29 април 2010 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 363/2010 на Съвета от 26 април 2010 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1001/2008 за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои съединителни елементи за тръби и тръбопроводи от желязо или стомана с произход, *inter alia*, от Малайзия 1

- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 364/2010 на Съвета от 26 април 2010 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1487/2005 за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на някои видове готови тъкани от полиестерни влакна с произход от Китайската народна република 6

- ★ Регламент (ЕС) № 365/2010 на Комисията от 28 април 2010 година за изменение на Регламент (ЕО) № 2073/2005 относно микробиологични критерии за храните по отношение на ентеробактериите в пастъризираното мляко и други пастъризирани течни млечни продукти и на *Listeria monocytogenes* в готварската сол ⁽¹⁾ 9

- ★ Регламент (ЕС) № 366/2010 на Комисията от 28 април 2010 година за изменение за 125-и път на Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени физически лица и образувания, свързани с Осама бен Ладен, мрежата на Ал Кайда и талибаните 12

- Регламент (ЕС) № 367/2010 на Комисията от 28 април 2010 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 15

Цена: 3 EUR

(Продължава на вътрешната корица)

⁽¹⁾ текст от значение за ЕИП

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

Регламент (ЕС) № 368/2010 на Комисията от 28 април 2010 година относно изменение на представителните цени и размера на допълнителните вносни мита за някои продукти от сектора на захарта, определени с Регламент (ЕО) № 877/2009 за 2009/10 пазарна година	17
---	----

РЕШЕНИЯ

2010/241/ЕС:

★ Решение на Съвета от 26 април 2010 година за назначаване на заместник-член от Нидерландия в Комитета на регионите	19
---	----

2010/242/ЕС:

★ Решение на Съвета от 26 април 2010 година за назначаване на член и заместник-член от Австрия в Комитета на регионите	20
--	----

2010/243/ЕС:

★ Решение на Съвета от 26 април 2010 година за назначаване на един заместник-член от Испания в Комитета на регионите	21
--	----

2010/244/ЕС:

★ Решение на Комисията от 26 април 2010 година за принципно признаване на пълнотата на документацията, представена за подробен преглед с оглед на възможното включване на 1,4-диметилнафтаден и цифлуметофен в приложение I към Директива 91/414/ЕИО на Съвета (нотифицирано под номер C(2010) 2518) ⁽¹⁾	22
---	----

2010/245/ЕС:

★ Решение на Комисията от 28 април 2010 година за предоставяне на Франция на частична дерогация от Решение 2006/66/ЕО относно техническата спецификация за оперативната съвместимост на подсистемата „Подвижен състав — шум“ на трансевропейската конвенционална железопътна система и от Решение 2006/861/ЕО относно техническата спецификация за оперативна съвместимост на подсистема „Подвижен състав — товарни вагони“ от трансевропейската конвенционална железопътна система (нотифицирано под номер C(2010) 2588)	24
---	----

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 363/2010 НА СЪВЕТА

от 26 април 2010 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 1001/2008 за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои съединителни елементи за тръби и тръбопроводи от желязо или стомана с произход, *inter alia*, от Малайзия

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност⁽¹⁾ (наричан по-нататък „основният регламент“), и по-специално член 11, параграф 4 от него,

като взе предвид предложението, представено от Комисията след консултация с Консултативния комитет,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

1.1. Съществуващи мерки

- (1) През октомври 2008 г. с Регламент (ЕО) № 1001/2008 на Съвета⁽²⁾ бяха наложени повторно окончателни антидъмпингови мерки върху вноса на някои съединителни елементи за тръби и тръбопроводи („СЕТТ“ или „разглежданият продукт“) с произход, *inter alia*, от Малайзия след преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент. Антидъмпинговите мита в сила за Малайзия са 59,2 % за Anggerik Laksana Sdn Bhd и 75 % за всички останали дружества.

1.2. Искане за преразглеждане

- (2) Комисията получи заявление за започване на преразглеждане във връзка с „нов износител“ в съответствие с член 11, параграф 4 от основния регламент. Заявлението беше подадено от Pantech Steel Industries Sdn Bhd („заявителят“) — производител износител в Малайзия („засегнатата държава“).
- (3) Заявителят изтъкна, че не е изнасял разглеждания продукт за Съюза през разследвания период, на който са основани антидъмпинговите мерки, т.е. периода от 1 април 2000 г.

до 31 март 2001 г. („първоначалният разследван период“), и че не е свързан с никой от производителите износители на разглеждания продукт, по отношение на които се прилагат описаните в съображение 1 антидъмпингови мерки.

- (4) Заявителят изтъкна също така, че е поел неотменими договорни задължения за износ на разглеждания продукт за Съюза в близко бъдеще.

1.3. Започване на преразглеждане във връзка с нов износител

- (5) Комисията разгледа *prima facie* доказателствата, представени от заявителя, и ги сметна за достатъчни, за да оправдаят започването на преразглеждане в съответствие с член 11, параграф 4 от основния регламент. След консултация с Консултативния комитет и след като на засегнатата промишленост на Съюза беше дадена възможност да представи становището си, с Регламент (ЕО) № 692/2009⁽³⁾ Комисията образува процедура по преразглеждане на Регламент (ЕО) № 1001/2008 по отношение на заявителя.
- (6) Съгласно Регламент (ЕО) № 692/2009 антидъмпинговото мито от 75 %, наложено с Регламент (ЕО) № 1001/2008, беше отменено по отношение на вноса на разглеждания продукт, произвеждан и продаван от заявителя за износ за Съюза. Същевременно, в съответствие с член 14, параграф 5 от основния регламент, на митническите органи беше възложено да предприемат необходимите действия за въвеждане на регистрационен режим за този внос.
- (7) С Регламент (ЕО) № 692/2009 беше определено, че ако се установи, че заявителят отговаря на изискванията за определяне на индивидуално мито, може да е необходимо да се измени митническата ставка, която се прилага понастоящем за вноса на разглеждания продукт от дружества, които не са посочени отделно в член 1 от Регламент (ЕО) № 1001/2008.

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51.

⁽²⁾ ОВ L 275, 16.10.2008 г., стр. 18.

⁽³⁾ ОВ L 199, 31.7.2009 г., стр. 9.

1.4. Разглеждан продукт

- (8) Продуктите, по отношение на които се предприема преразглеждане, са съединителни елементи за тръби и тръбопроводи (различни от отлети съединителни елементи, фланци и резбовани съединителни елементи) от желязо или стомана (без неръждаема стомана), с външен диаметър, не по-голям от 609,6 mm, от вида, използван за челно заваряване или за други цели, с произход от Малайзия („разглежданият продукт“), понастоящем попадащи под кодове по КН ex 7307 93 11, ex 7307 93 19, ex 7307 99 30 и ex 7307 99 90.

1.5. Засегнати страни

- (9) Комисията уведоми официално промишлеността на Съюза, заявителя и представителите на държавата на износ за откриването на процедурата по преразглеждане. На заинтересованите страни беше дадена възможност да изложат писмено становищата си и да бъдат изслушани.
- (10) Комитетът за защита на промишлеността за стоманени съединителни елементи за челно заваряване на Европейския съюз, представляващ промишлеността на Съюза („промишлеността на Съюза“), представи писмено своето становище на службите на Комисията. Комитетът за защита оспори надеждността на базата за определяне на експортната цена. Бяха представени също документи, съдържащи предполагаеми доказателства за опити за заобикаляне на мерките, както и информация за ценовото ниво на разглеждания продукт, достъпно за вносителите на ЕС.
- (11) Комисията изпрати антидъмпингов въпросник на заявителя и свързаните с него дружества и получи отговор в рамките на установения за тази цел срок.
- (12) Комисията изпрати антидъмпингов въпросник и на установени в Европейския съюз несвързани вносители, но не беше оказано съдействие от тяхна страна.
- (13) Комисията се ангажира да провери цялата информация, която сметна за необходима за определянето на статута на нов износител и на дъмпинга, и проведе посещения на място в помещенията на заявителя и на свързаното с него дружество в Малайзия:

— Pantech Steel Industries Sdn Bhd (заявителят),

— Pantech Corporation Sdn Bhd (свързано търговско дружество).

1.6. Разследван период

- (14) Разследваният период в рамките на преразглеждането за дъмпинг обхваща периода от 1 юли 2008 г. до 30 юни 2009 г. („разследваният период в рамките на преразглеждането“ или „РПП“).

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ РАЗСЛЕДВАНЕТО

2.1. Определяне на „нов износител“

- (15) При разследването беше потвърдено, че дружеството не е осъществявало износ на разглеждания продукт през първоначалния разследван период и че е започнало да осъществява износ за Европейския съюз след този период. През РПП дружеството е поело неотменимо договорно задължение за износ. Това е станало под формата на три поръчки от една и съща група за осъществяване на внос в ЕС.
- (16) Тези поръчки са изпълнени след РПП чрез експортни сделки при приблизително еднакви условия с малки разлики по отношение на цената и количествата. Въпреки че реализираните количества са ограничени, те са сметнати за достатъчни за определянето на надежден дъмпингов марж. Причината е в това, че определените ценови нива бяха допълнително подкрепени с друга информация на разположение на службите на Комисията, включително експортните цени на засегнатия износител за трети държави, която потвърди констатирания прилаган модел при разглежданите сделки.
- (17) Що се отнася до другите условия за признаване на статут на нов износител, дружеството успя да докаже, че не е било свързано пряко или косвено с никой от малайзийските производители износители, подлежащи на антидъмпинговите мерки по отношение на разглеждания продукт.
- (18) Поради това се потвърждава, че дружеството следва да бъде считано за „нов износител“ („новоизносител“) в съответствие с член 11, параграф 4 от основния регламент, и съответно за него следва да бъде определен индивидуален марж.

2.2. Дъмпинг

Определяне на нормалната стойност

- (19) Заявителят произвежда съединителните елементи и продава разглеждания продукт на вътрешния пазар и на експортни пазари. При разследването беше установено съществуването на сложна организация за продажба на вътрешния пазар, включваща несвързани дистрибутори и свързани търговски дружества, като несвързаните дистрибутори купуват разглеждания продукт от производителя и го препродават след това на свързаните търговски дружества, които впоследствие продават стоката на несвързани клиенти на вътрешния пазар. На практика несвързаните дистрибутори действат като агенти на заявителя.
- (20) Въз основа на горното и при отчитане на факта, че по отношение на продажбите на свързаните търговски дружества може да бъде направена обратна връзка със заявителя, определените от тези свързани търговски дружества цени за крайния потребител се считат за първа цена при обичайни търговски условия и поради това сформират основата за определянето на нормалната стойност.

- (21) В съответствие с член 2, параграф 2 от основния регламент продажбите на вътрешния пазар бяха счетени за представителни, когато обемът на общите продажби на вътрешния пазар е бил поне 5 % от общите експортни продажби за Съюза. Комисията установи, че заявителят е осъществил продажби на съединителни елементи за тръби и тръбопроводи на вътрешния пазар като цяло в представителни обеми.
- (22) След това Комисията определи тези видове съединителни елементи за тръби и тръбопроводи, продавани от търговските дружества на вътрешния пазар, които са еднакви или пряко сравними с продаваните за износ за Европейския съюз видове.
- (23) Комисията проучи също така дали осъществените в представителни количества продажби на вътрешния пазар на съединителни елементи за тръби и тръбопроводи, могат да бъдат счетени за осъществени при обичайни търговски условия в съответствие с член 2, параграф 4 от основния регламент. Това беше направено чрез определяне на дела на рентабилните продажби на вътрешния пазар за независими клиенти. Тъй като беше установено, че са извършени достатъчно продажби при обичайни търговски условия, нормалната стойност беше определена въз основа на действителната цена на вътрешния пазар.
- (24) В няколкото случая, при които видът на разглеждания продукт не е бил продаван на вътрешния пазар през РПП, нормалната стойност беше конструирана чрез добавяне към производствените разходи на износителя за изнасяните видове на разглеждания продукт на обосновани по размер разходи за реализация, общи и административни разходи и разумен марж на печалбата.

Експортна цена

- (25) Разглежданият продукт е бил директно изнасян за независими клиенти в Съюза. Поради това експортната цена беше установена в съответствие с член 2, параграф 8 от основния регламент, т.е. въз основа на действително платените или дължимите експортни цени, както е обяснено в съображение 16.

Сравнение

- (26) Нормалната стойност и експортните цени бяха сравнени на базата на цена франко завод.
- (27) С цел да се гарантира обективно сравнение между нормалната стойност и експортната цена, бяха направени необходимите корекции, за да се отчетат разликите, които имат отражение върху сравнимостта на цените, в съответствие с член 2, параграф 10 от основния регламент. Бяха направени корекции по отношение на разходите за застраховка, обработка, товарни и спомагателни дейности и кредити във всички случаи, когато те бяха счетени за основателни, точни и подкрепени от проверени доказателства.

- (28) Заявителят изтъкна, че ако Комисията смята да използва нормалната стойност, определена въз основа на продажбите на свързаните търговски дружества на вътрешния пазар, следва да бъде направена корекция за разликите в нивото на търговия между вътрешния пазар и пазара на ЕС. Той изтъкна също така, че продажбите за пазара на ЕС бяха извършени на ниво дистрибутор, докато на вътрешния пазар заявителят е продавал значителна част от съединителните елементи за тръби и тръбопроводи като част от по-големи пратки на пазара на петролни и газови проекти, при които съединителните елементи имат само спомагателна функция към тази на основните тръби, клапи и други основни компоненти, и че нивото на търговия на този пазар е различно.
- (29) След като беше извършен анализ на условията на продажба на вътрешния пазар, и по-специално на моделите на ценообразуване, при разследването беше установено, че заявителят не е доказал, в съответствие с член 2, параграф 10 от основния регламент, че съществува трайна и осезаема разлика по отношение на функциите и цените за различните нива на търговия на вътрешния пазар и на пазара на държавата на износ. Поради това не беше направена корекция.

Дъмпингов марж

- (30) В съответствие с член 2, параграф 11 от основния регламент и предвид фактите, че са направени само три поръчки на практика по едно и също време през РПП и че цената на суровината, която сформира по-голямата част от производствените разходи, варира значително през РПП, дъмпинговият марж беше установен въз основа на сравнение сделка по сделка между нормалната стойност и експортната цена.
- (31) При сравнението беше установено наличието на дъмпинг на ниво от 49,9 %, изразено като процент от CIF цената на границата на Съюза.
- (32) Освен това при разследването беше потвърдено, че експортните цени на заявителя за други трети държави, където се реализират големи количества, са значително по-ниски от тези за Европейския съюз, което предполага наличието на дъмпинг на трети пазари.

3. ИЗМЕНЕНИЕ НА МЕРКИТЕ, КОИТО СА ОБЕКТ НА ПРЕРАЗГЛЕЖДАНЕ

- (33) С оглед на резултатите от разследването се счита, че следва да бъде наложено окончателно антидъмпингово мито на нивото на установения дъмпингов марж.
- (34) Установеният за РПП дъмпингов марж от 49,9 % е под приложимото за цялата държава ниво на премахване на вредата от 75 %, което беше установено за Малайзия при първоначалното разследване. Поради това се предлага да бъде наложено мито, което се основава на дъмпинговия марж от 49,9 %, и Регламент (ЕО) № 1001/2008 да бъде съответно изменен.

4. НАЛАГАНЕ НА АНТИДЪМПИНГОВОТО МИТО С ОБРАТНА СИЛА

- (35) С оглед на горните констатации приложимото за заявителя антидъмпингово мито се налага с обратна сила върху вноса на разглеждания продукт, подлежащ на регистрационен режим в съответствие с член 3 от Регламент (ЕО) № 692/2009.

5. КЛАУЗА ЗА НАБЛЮДЕНИЕ И ЕВЕНТУАЛНО НОВО ПРЕРАЗГЛЕЖДАНЕ

- (36) Следва да бъде отбелязано, че засегнатите дружества прилагат сложна система за дистрибуция, която включва също така вноса на разглеждания продукт от други държави, спрямо които се прилагат мерки. Освен това съществува известен риск от избягване на плащането на мита поради голямата разлика между митническите ставки за различните дружества износители в Малайзия. Поради това са необходими специални мерки за гарантиране на правилното прилагане на антидъмпинговите мита.

- (37) Тези специални мерки се заключават в представянето пред митническите органи на държавите-членки на валидна търговска фактура, която отговаря на изискванията, изложени в приложението към настоящия регламент. Към вноса, който не е придружен от такава фактура, се прилага остатъчното антидъмпингово мито, приложимо за всички други износители.

- (38) Освен това Съветът отбелязва, че Комисията го е информирала, че ще прикани засегнатото дружество да представя пред нея редовни отчети, за да се гарантира предприемането на подходящи последващи действия след осъществяването на неговите продажби на разглеждания продукт за Съюза и спазването на ценовите и другите свързани с това условия, както и информацията относно промените по отношение на продажните цени на дружеството на вътрешния пазар. Съветът отбелязва, че в случай че отчетите не бъдат представени или когато от отчетите стане ясно, че е възможно мерките да не са достатъчни за премахване на последиците от нанасяните от дъмпинга вреди, може да се окаже необходимо да бъде започнато междинно преразглеждане в съответствие с член 11, параграф 3 от основния регламент. Съветът отбелязва също така, че Комисията има възможност да започне *ex officio* междинно преразглеждане в съответствие с член 11, параграф 3 от основния регламент, по-специално след изтичането на една година от влизането в сила на настоящия регламент (въпреки че предхождащо преразглеждане може също да бъде основателно). Отбелязва се, че с оглед на обстоятелствата по случая Комисията очаква понастоящем да бъде целесъобразно да проведе такова преразглеждане след една година. В този контекст е

важно да бъде отбелязано, че установеното с настоящия регламент мито за засегнатото дружество се основава само на ограничен брой поръчки.

6. РАЗГЛАСЯВАНЕ И СРОК НА ДЕЙСТВИЕ НА МЕРКИТЕ

- (39) Засегнатите страни бяха информирани за основните факти и съображения, въз основа на които се възнамерява да се наложи изменено окончателно антидъмпингово мито върху осъществявания от заявителя внос на съединителни елементи за тръби и тръбопроводи, и това мито да бъде наложено с обратна сила върху вноса, подлежащ на регистрационен режим. Техните коментари бяха разглеждани и взети предвид, когато това беше счтено за уместно.
- (40) Настоящото преразглеждане не засяга датата, на която ще изтече срокът на действие на мерките, наложени с Регламент (ЕО) № 1001/2008, в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. В таблицата в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1001/2008, под производители от Малайзия се вмъква следното:

„Държава	Дружество	Митническа ставка (%)	Допълнителен код по TARIC
Малайзия	Pantech Steel Industries Sdn Bhd	49,9	A961“

2. Така наложеното мито се налага с обратна сила и върху вноса на разглеждания продукт, подлежащ на регистрационен режим в съответствие с член 3 от Регламент (ЕО) № 692/2009.

Митническите органи се приканват да прекратят регистрационния режим за вноса на разглеждания продукт с произход от Малайзия и произвеждан от Pantech Steel Industries Sdn Bhd.

3. В член 1 от Регламент (ЕО) № 1001/2008 се добавя следният параграф:

„3. Прилагането на индивидуалните митнически ставки, определени за Pantech Steel Industries Sdn Bhd, зависи от представянето пред митническите органи на държавите-членки на валидна търговска фактура, която отговаря на изискванията, изложени в приложението. Ако такава фактура не бъде представена, се прилага митническата ставка, приложима за всички останали дружества.“

4. Добавянето на горепосочения параграф в Регламент (ЕО) № 1001/2008 означава, че член 1, параграф 3 от посочения регламент се преномерираща на член 1, параграф 4.

5. В Регламент (ЕО) № 1001/2008 се добавя следното приложение:

„ПРИЛОЖЕНИЕ

Във валидната търговска фактура, посочена в член 1, параграф 3, трябва да фигурира декларация, подписана от служител на субекта, издал търговската фактура, изготвена по следния образец:

- (1) Име и длъжност на служителя на субекта, издал търговската фактура.
- (2) Следната декларация: „Аз, долуподписаният, удостоверявам че (обемът) на [разглеждания продукт], продаден за износ за Европейския съюз и включен в настоящата фактура, е произведен от (име и адрес на

дружеството) (допълнителен код по ТАРИК) във (засегната държава). Декларирам, че представената в тази фактура информация е пълна и вярна и че цената по фактурата е крайна и не подлежи на частична или пълна компенсация по какъвто и да е начин.

Дата и подпис“.

6. Освен ако е предвидено друго, се прилагат действащите разпоредби относно митата.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Люксембург на 26 април 2010 година.

За Съвета
Председател
C. ASHTON

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 364/2010 НА СЪВЕТА**от 26 април 2010 година****за изменение на Регламент (ЕО) № 1487/2005 за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на някои видове готови тъкани от полиестерни влакна с произход от Китайската народна република**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност ⁽¹⁾ („основният регламент“), и по-специално член 9 от него,

като взе предвид член 2 от Регламент (ЕО) № 1487/2005 на Съвета ⁽²⁾,

като взе предвид предложението, представено от Европейската комисия след консултации с Консултативния комитет,

като има предвид, че:

1. ДЕЙСТВАЩИ МЕРКИ

- (1) С Регламент (ЕО) № 1487/2005 Съветът наложи окончателно антидъмпингово мито върху вноса в Европейския съюз на платове, изтъкани от прежда от синтетични влакна, съдържаща 85 тегловни % или повече крепирани и/или некрепирани полиестерни влакна, багрени (включително багрени в бяло) или печатани, с произход от Китайската народна република, попадащи понастоящем в обхвата на кодове по КН ex 5407 51 00, 5407 52 00, 5407 54 00, ex 5407 61 10, 5407 61 30, 5407 61 90, ex 5407 69 10 и ex 5407 69 90 (наричани по-нататък „разглежданият продукт“).
- (2) Предвид големия брой съдействащи страни, по време на разследването, което доведе до налагането на мерките, бе направена извадка с производители износители от Китай.
- (3) На дружествата, включени в извадката, бяха наложени индивидуалните митнически ставки, определени по време на разследването. За невяклучените в извадката съдействащи дружества, на които беше предоставено третиране като дружества, работещи в условията на пазарна икономика (наричано по-нататък „ТДПИ“), в съответствие с член 2, параграф 7, буква в) от Регламент (ЕО) № 384/96 ⁽³⁾, беше определена среднопретеглената митническа ставка от 14,1 %, определена за включените в извадката дружества, на които беше предоставено ТДПИ.

За невяклучените в извадката съдействащи дружества, на които беше предоставено индивидуално третиране (наричано по-нататък „ИТ“) в съответствие с член 9, параграф 5 от същия регламент, беше определена среднопретеглената митническа ставка от 37,1 %, определена за включените в извадката дружества, на които беше предоставено ИТ. На всички останали дружества беше наложено мито в размер на 56,2 %, приложимо за цялата държава.

- (4) След подновено разследване относно неутрализиране на наложеното антидъмпингово мито в съответствие с член 12 от Регламент (ЕО) № 384/96, с Регламент (ЕО) № 1087/2007 ⁽⁴⁾ Съветът увеличи приложимото за цялата държава мито на 74,8 %. Също така за невяклучените при разследването китайски производители износители с индивидуални митнически ставки бяха определени по-високи антидъмпингови мита в съответствие с разпоредбите в член 12, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 384/96.

- (5) С член 2 от Регламент (ЕО) № 1487/2005 на производителите износители от Китай, които отговарят на изложените в същия член четири критерия, се дава възможността да получат същото третиране като посоченото в съображение 3 за невяклучените в извадката съдействащи дружества (наричано по-нататък „третиране като нов производител износител“ или „ТНПИ“).

2. ИСКАНЕ ОТ НОВИ ПРОИЗВОДИТЕЛ ИЗНОСИТЕЛИ

- (6) Група дружества, състояща се от две свързани дружества, а именно AlbaChiara Printing and Dyeing (Jiaxing) Co. Ltd и Jiaxing E. Boselli Textile Trading Co. Ltd. (наричани по-нататък „заявителят“), поискаха третиране като нов производител износител.
- (7) Беше направена проверка, за да се определи дали заявителят отговаря на критериите за предоставяне на ТНПИ, изложени в член 2 от Регламент (ЕО) № 1487/2005, като бе проверено дали:
- а) не е изнасял разглеждания продукт за Европейския съюз през разследвания период, на който се основават мерките (от 1 април 2003 г. до 31 март 2004 г.) („първи критерий“);
- б) не е свързан с никой от износителите или производителите от Китайската народна република, които са обект на антидъмпинговите мерки, наложени с посочения регламент („втори критерий“);

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51.

⁽²⁾ ОВ L 240, 16.9.2005 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 56, 6.3.1996 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ ОВ L 246, 21.9.2007 г., стр. 1.

- в) действително е изнасял разглеждания продукт в Европейския съюз след разследвания период, на който се основават мерките, или е поел неотменимо договорно задължение за износ на значително количество от разглеждания продукт в Европейския съюз („трети критерий“);
- г) работи в условията на пазарна икономика, както са определени в член 2, параграф 7, буква в) от основния регламент, или отговаря на изискванията за определяне на индивидуално мито в съответствие с член 9, параграф 5 от основния регламент („четвърти критерий“).
- (8) На заявителя бяха изпратени въпросници с искането да представи данни, за да докаже, че отговаря на първия, втория и третия критерии.
- (9) Тъй като четвъртият критерий предполага заявителят да подаде искане за ТДПИ и/или ИТ, Комисията му изпрати формуляри за ТДПИ и ИТ. Заявителят поиска ТДПИ в съответствие с член 2, параграф 7 от основния регламент.
- (10) Накратко и единствено за улеснение критериите за ТДПИ са посочени в обобщен вид по-долу:
- а) бизнес решенията се вземат и разходите се правят в отговор на сигнали от пазара и без значителна намеса на държавата, а цените на основните производствени фактори отразяват в голяма степен пазарните стойности;
- б) дружествата имат ясен основен комплект от счетоводна документация, която подлежи на независим одит в съответствие с международните счетоводни стандарти ⁽¹⁾ и се прилага за всички цели;
- в) липсват значителни нарушения на пазара, пренесени от предишната система на непазарна икономика;
- г) законодателството относно несъстоятелността и собствеността гарантират правна сигурност и стабилност;
- д) обмяната на валута се извършва по пазарни курсове.

(¹) Международните счетоводни стандарти се отнасят до всички основни признати международни счетоводни стандарти, включително общоприетите счетоводни принципи на САЩ (ОСП на САЩ) и изданията на Фондацията на Комитета по международни счетоводни стандарти (ФКМС), прилагани от Съвета по международни счетоводни стандарти (СМС), които обхващат рамката на Съвета по международни счетоводни стандарти (РСМС), международните счетоводни стандарти (МС), международните стандарти за финансово отчитане (МСФО) и публикациите на Комитета за разяснения на международните стандарти за финансово отчитане (КРМСФО).

- (11) В съответствие с член 2 от Регламент (ЕО) № 1487/2005 за производителите износители, които отговарят на посочените в съображение 7 критерии, може да бъде определена или митническата ставка от 14,1 %, приложима за дружествата, на които е предоставено ТДПИ в съответствие с член 2, параграф 7, буква в) от Регламент (ЕО) № 384/96, или среднопретеглената митническа ставка от 37,1 %, приложима за дружествата, на които е предоставено ИТ в съответствие с член 9, параграф 5 от същия регламент.
- (12) Европейската комисия издири и провери цялата информация, която сметна за необходима при определянето на това, дали са изпълнени четирите критерии, изложени в член 2 от Регламент (ЕО) № 1487/2005. Бяха извършени проверки на място в следните дружества:

— AlbaChiara Printing and Dyeing (Jiaxing) Co. Ltd, Jiaxing,

— Jiaxing E. Boselli Textile Trading Co. Ltd., Jiaxing.

3. КОНСТАТАЦИИ

- (13) Заявителят представи достатъчно данни в доказателство на това, че отговаря на четирите критерии, посочени в съображение 7. Заявителят успя действително да докаже, че i) не е изнасял разглеждания продукт за Европейския съюз през периода от 1 април 2003 г. до 31 март 2004 г., ii) не е свързан с никой от износители или производители от Китайската народна република, които са обект на антидъмпинговите мерки, наложени с Регламент (ЕО) № 1487/2005, iii) действително е изнасял значително количество от разглеждания продукт в Европейския съюз от 2008 г. насам и iv) отговаря на всички изисквания за ТДПИ, поради което може да му бъде определено индивидуално мито в съответствие с член 2, параграф 7, буква в) от основния регламент. Поради това в съответствие с член 2 от Регламент (ЕО) № 1487/2005 за заявителя можеше да бъде определена среднопретеглената митническа ставка за дружествата, на които е предоставено ТДПИ, приложима за невключените в извадката съдействащи дружества (т.е. 14,1 %), и той следва да бъде добавен към списъка на производители износители в член 1, параграф 2 от посочения регламент.

4. ИЗМЕНЕНИЕ НА СПИСЪКА НА ДРУЖЕСТВАТА, ПОЛЗВАЩИ СЕ С ИНДИВИДУАЛНИ МИТНИЧЕСКИ СТАВКИ

- (14) Предвид констатациите от разследването, както е посочено в съображение 13, беше направено заключението, че дружествата AlbaChiara Printing and Dyeing (Jiaxing) Co. Ltd, и Jiaxing E. Boselli Textile Trading Co. Ltd. следва да бъдат добавени към списъка на дружества, посочен в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1487/2005, с митническа ставка от 14,1 %.

- (15) Заявителят и промишлеността на Съюза бяха информирани за констатациите от разследването и имаха възможност да представят становищата си. Не беше предоставена допълнителна информация, която да доведе до по-различни заключения относно заявителя,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1487/2005 се изменя чрез добавяне на следните дружества в таблицата на дружествата с индивидуални митнически ставки:

Компания	Окончателно антидъмпингово мито	Допълнителен код по TARIC
„AlbaChiara Printing and Dyeing (Jiaxing) Co. Ltd	14,1 %	A617
Jiaxing E. Boselli Textile Trading Co. Ltd.	14,1 %	A617“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Люксембург на 26 април 2010 година.

За Съвета
Председател
C. ASHTON

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 365/2010 НА КОМИСИЯТА

от 28 април 2010 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 2073/2005 относно микробиологични критерии за храните по отношение на ентеробактериите в пастеризираното мляко и други пастеризирани течни млечни продукти и на *Listeria monocytogenes* в готварската сол

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 852/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно хигиената на храните⁽¹⁾, и по-специално член 4, параграф 4 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 2073/2005 на Комисията от 15 ноември 2005 г. относно микробиологични критерии за храните⁽²⁾ установява микробиологични критерии за определени микроорганизми и правила за прилагане, с които трябва да се съобразяват стопанските субекти в хранителната промишленост, когато изпълняват общите и специфичните хигиенни мерки, посочени в член 4 от Регламент (ЕО) № 852/2004.
- (2) Съгласно член 10 от Регламент (ЕО) № 2073/2005 микробиологичните критерии се преразглеждат, като се вземат предвид напредъкът на науката, технологията и методологията, възникващите патогенни микроорганизми в хранителни продукти и информацията от оценките на риска.
- (3) Глава 1 от приложение I към Регламент (ЕО) № 2073/2005 установява критерии за безопасност на храните по отношение на *Listeria monocytogenes* в някои видове готови за консумация храни. В точка 1.3 са определени граници за готови за консумация храни, които не могат да подпомагат растежа на *L. monocytogenes*, различни от предназначенията за бебета и за специални медицински цели. От стопанските субекти в хранителната промишленост се изисква да представят доказателства, че пуснатите на пазара продукти изпълняват критериите по време на срока им на годност.
- (4) Съгласно Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2002 г. за установяване на общите принципи и изисквания на законодателството в областта на храните, за създаване на Европейски орган за безопасност на храните и за определяне на процедури относно безопасността на храните⁽³⁾ готварската сол е готова за консумация храна. Съгласно научните данни при нормални обстоятелства не се очаква наличие и оцеляване на *L. monocytogenes* в солта. Следователно готварската сол следва да бъде добавена в бележка под линия 4 в глава 1 от приложение I към

Регламент (ЕО) № 2073/2005, в която са посочени видовете готови за консумация храни, за които не се изисква редовното провеждане на изпитвания за наличието на *L. monocytogenes*.

- (5) Съгласно Регламент (ЕО) № 2073/2005 по отношение на ентеробактериите в пастеризираното мляко и други пастеризирани течни млечни продукти се прилага критерий за хигиена на процеса, включително референтен аналитичен метод и граници.
- (6) Прилагането на референтния аналитичен метод, определен за изпитванията за наличие на ентеробактерии в пастеризираното мляко и други течни пастеризирани млечни продукти по ISO 21528-1, се оказва трудно при извършването на рутинни анализи в рамките на процедури за самоконтрол, тъй като отнема много усилия и време. Поради развитието на методологията референтният аналитичен метод за ентеробактериите в пастеризираното мляко и други пастеризирани течни млечни продукти следва да се замени със стандарт ISO 21528-2, който е по-бърз и лесен за прилагане.
- (7) Изборът на референтен аналитичен метод оказва въздействие върху резултатите от изпитванията. Следователно е необходимо критерият за граница за ентеробактериите в пастеризираното мляко и други пастеризирани течни млечни продукти да бъде съответно изменен. Изменението все пак ще гарантира подходяща граница на откриване с оглед на хигиената на процеса, тъй като проблемите, които биха могли да възникнат в процеса на производство, биха довели до много по-значително увеличение на ентеробактериите.
- (8) С оглед на скорошните промени в таксономията наименованието *Enterobacter sakazakii* в Регламент (ЕО) № 2073/2005 следва да бъде променено на *Cronobacter* spp. (*Enterobacter sakazakii*).
- (9) Срокът на прилагане на някои от разпоредбите е до 1 януари 2010 г., а след тази дата ще се прилагат нови такива, вече предвидени в посочения регламент. За улеснено разбиране на въпросните разпоредби е целесъобразно предходните да бъдат заличени.
- (10) Поради това Регламент (ЕО) № 2073/2005 следва да бъде съответно изменен.
- (11) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните и не бяха обект на възражение от страна на Европейския парламент и Съвета,

⁽¹⁾ ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 338, 22.12.2005 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение I към Регламент (ЕО) № 2073/2005 се изменя, както следва:

1. Глава 1 се изменя, както следва:

а) ред 1.5 се заменя със следното:

„1.5 Кайма и месни заготовки от птиче месо, предназначени за консумация след топлинна обработка	<i>Salmonella</i>	5	0	Отсъствие в 25 g	EN/ISO 6579	Продукти, пуснати на пазара в рамките на срока им на годност“
---	-------------------	---	---	------------------	-------------	---

б) ред 1.9 се заменя със следното:

„1.9 Месни продукти от птиче месо, предназначени за консумация след топлинна обработка	<i>Salmonella</i>	5	0	Отсъствие в 25 g	EN/ISO 6579	Продукти, пуснати на пазара в рамките на срока им на годност“
--	-------------------	---	---	------------------	-------------	---

в) ред 1.24 се заменя със следното:

„1.24 Сухи храни за кърмачета и сухи диетични храни за специални медицински цели, предназначени за кърмачета на възраст под шест месеца ⁽¹⁴⁾	<i>Cronobacter</i> spp. (<i>Enterobacter sakazakii</i>)	30	0	Отсъствие в 10 g	ISO/TS 22964	Продукти, пуснати на пазара в рамките на срока им на годност“
---	---	----	---	------------------	--------------	---

2. В бележка под линия 4 от глава 1 се добавя следното тире:

„— готварска сол“.

3. Точка 2.2 от глава 2 се изменя, както следва:

а) ред 2.2.1 се заменя със следното:

„2.2.1 Пастюризирано мляко и други пастюризирани течни млечни продукти ⁽⁴⁾	Ентеробактерии	5	0	10 cfu/ml	ISO 21528-2	В края на производствения процес	Проверка на ефективността на топлинната обработка и предотвратяване на повторно замърсяване, както и на качеството на суровините“
---	----------------	---	---	-----------	-------------	----------------------------------	---

б) бележка под линия 2 се заменя със следното:

„⁽²⁾ За точки 2.2.1, 2.2.7, 2.2.9 и 2.2.10 $m = M$ “.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 28 април 2010 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 366/2010 НА КОМИСИЯТА**от 28 април 2010 година****за изменение за 125-и път на Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени физически лица и образувания, свързани с Осама бен Ладен, мрежата на Ал Кайда и талибаните**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени физически лица и образувания, свързани с Осама бен Ладен, мрежата на Ал Кайда и талибаните, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 467/2001 на Съвета за забрана на износа на някои стоки и услуги за Афганистан, за засилване на забраната на полети и удължаване на замразяването на средства и други финансови ресурси по отношение на талибаните в Афганистан⁽¹⁾, и по-специално член 7, параграф 1, буква а) от него,

като има предвид, че:

- (1) В приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002 се посочват лицата, групите и образуванията, засегнати от замразяването на средства и икономически ресурси по този регламент.

- (2) На 12 април 2010 г. Комитетът по санкциите на Съвета за сигурност на ООН реши да внесе изменения в идентификационните данни на седем физически лица от списъка на лицата, групите и образуванията, спрямо които следва да се прилага замразяване на финансови средства и икономически ресурси.

- (3) Поради тази причина приложение I следва да бъде съответно актуализирано,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002 се изменя, както е посочено в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 28 април 2010 година.

За Комисията,

от името на председателя,

João VALE DE ALMEIDA

Генерален директор на Генерална дирекция
„Външни отношения“

⁽¹⁾ ОВ L 139, 29.5.2002 г., стр. 9.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002 се изменя, както следва:

1. Вписването „**Ahmadullah** (известен също като Ahmadulla) Титла: Qari. Длъжност: министър на сигурността (разузнаването) на талибанския режим. Дата на раждане: приблизително 1975 г. Място на раждане: район Qarabagh, провинция Ghazni, Афганистан. Националност: афганистанска“ в глава „Физически лица“ се заменя с:

Ahmadullah (известен също като Ahmadulla) Титла: Qari. Длъжност: министър на сигурността (разузнаването) на талибанския режим. Дата на раждане: приблизително 1975 г. Място на раждане: район Qarabagh, провинция Ghazni, Афганистан. Националност: афганистанска. Друга информация: по получени данни починал през декември 2001 г. Дата на определянето, посочена в член 2а, параграф 4, буква б): 25.1.2001 г.

2. Вписването „Ahmad Jan **Akhundzada**. Титла: Maulavi. Длъжност: губернатор на провинция Zabol (Афганистан) по време на талибанския режим. Място на раждане: провинция Uruzgan, Афганистан. Националност: афганистанска“ в глава „Физически лица“ се заменя с:

Ahmad Jan Akhundzada Shukoor **Akhundzada** (известен също като а) Ahmad Jan Akhundzada б) Ahmad Jan Akhund Zada). Титла: а) Maulavi б) Mullah. Длъжност: губернатор на провинция Zabol (Афганистан) по време на талибанския режим. Място на раждане: провинция Uruzgan, Афганистан. Националност: афганистанска. Друга информация: член на талибаните, отговорен за провинция Uruzgan, Афганистан към началото на 2007 г. Дата на определянето, посочена в член 2а, параграф 4, буква б): 25.1.2001 г.

3. Вписването „Hassan Abdullah Hersi **Al-Turki** (известен също като Hassan Turki). Титла: Sheikh. Дата на раждане: приблизително 1944 г. Място на раждане: регион V, Етиопия (регион Ogaden в Източна Етиопия). Националност: сомалийска. Други сведения: а) има сведения, че действа в Южна Сомалия, долната част на Юба, близо до Кисмайо, главно в Джилебе и Бургабо към ноември 2007 г.; б) семейна история: от клана Ogaden, рода Reer-Abdille; в) част от ръководството на Al-Itihaad Al-Islamiya (AIAI); г) има сведения, че е взел участие в нападенията над посолствата на САЩ в Найроби и Дар-ес-Салам през август 1998 г.“ в категорията „Физически лица“ се заменя с:

Hassan Abdullah Hersi **Al-Turki** (известен също като а) Hassan Turki, б) Hassen Abdelle Fihye, в) Sheikh Hassan Abdullah Fahaih). Титла: а) Sheikh, б) полковник. Дата на раждане: приблизително 1944 г. Място на раждане: регион V, Етиопия (регион Ogaden в Източна Етиопия). Националност: сомалийска. Други сведения: а) има сведения, че действа в Южна Сомалия, долната част на Юба, близо до Кисмайо, главно в Джилебе и Бургабо към ноември 2007 г.; б) семейна история: от клана Ogaden, рода Reer-Abdille; в) част от ръководството на Al-Itihaad Al-Islamiya (AIAI); г) има сведения, че е взел участие в нападенията над посолствата на САЩ в Найроби и Дар-ес-Салам през август 1998 г. Дата на определянето, посочена в член 2а, параграф 4, буква б): 25.1.2001 г.

4. Вписването „Khairullah **Khairkhwah** (известен още като Khairullah Mohammad **Khairkhwah**) Титла: учен по ислямско учение (Maulavi). Длъжност: губернатор на провинция Херат (Афганистан) по време на талибанския режим. Дата на раждане: приблизително 1963 г. Място на раждане: район Arghistan, провинция Кандахар, Афганистан. Националност: афганистанска“ в глава „Физически лица“ се заменя с:

Khairullah **Khairkhwah** (известен още като Mullah Khairullah **Khairkhwah**). Титла: а) Maulavi б) Mullah. Длъжност: а) губернатор на провинция Херат (Афганистан) по време на талибанския режим, б) говорител на талибанския режим, в) губернатор на провинция Кабул при талибанския режим, г) министър на вътрешните работи при талибанския режим. Дата на раждане: приблизително 1963 г. Място на раждане: район Arghistan, провинция Кандахар, Афганистан. Националност: афганистанска. Друга информация: задържан е към юни 2007 г. Дата на определянето, посочена в член 2а, параграф 4, буква б): 25.1.2001 г.

5. Вписването „Abdul Manan **Nyazi** (известен също като а) Abdul Manan **Nayazi**, б) Abdul Manan **Niazi**, в) Baryaly, г) Baryalai). Титла: Mullah. Длъжност: губернатор на провинция Kabul по време на талибанския режим. Дата на раждане: приблизително 1968 г. Място на раждане: пушунската област Zarghoon, провинция Herat, Афганистан. Националност: афганистанска. Други сведения: счита се, че се намира в граничната област между Пакистан и Афганистан“ в глава „Физически лица“ се заменя с:

Abdul Manan **Nyazi** (известен също като а) Abdul Manan **Nayazi**, б) Abdul Manan **Niazi**, в) Baryaly, г) Baryalai). Титла: Mullah. Длъжност: губернатор на провинция Kabul по време на талибанския режим. Дата на раждане: приблизително 1968 г. Място на раждане: пушунската област Zarghoon, провинция Herat, Афганистан. Националност: афганистанска. Други сведения: член на талибаните, отговарящ за провинция Herat. Счита се, че се намира в граничната област между Афганистан и Пакистан. Дата на определянето, посочена в член 2а, параграф 4, буква б): 25.1.2001 г.

6. Вписването „Nooruddin **Turabi**. Титла: Mullah. Длъжност: министър на правосъдието на талибанския режим. Дата на раждане: приблизително 1963 г. Място на раждане: Kandahar, Афганистан. Националност: афганистанска“ в глава „Физически лица“ се заменя с:

Nooruddin **Turabi Muhammad Qasim** (известен също като Noor ud Din Turabi). Титла: а) Mullah б) Maulavi. Длъжност: министър на правосъдието на талибанския режим. Дата на раждане: приблизително 1963 г. Място на раждане: а) Kandahar, Афганистан, б) район Choga, провинция Uruzgan, Афганистан. Националност: афганистанска. Дата на определянето, посочена в член 2а, параграф 4, буква б): 25.1.2001 г.

7. Вписването „Shams **Ur-Rahman**. Титла: Mullah. Длъжност: заместник-министър на селското стопанство на талибанския режим. Националност: афганистанска“ в глава „Физически лица“ се заменя с:

Shams Ur-Rahman **Sher Alam** (известен също като а) Shamsurrahman б) Shams-u-Rahman). Титла: а) Mullah б) Maulavi. Длъжност: заместник-министър на селското стопанство на талибанския режим. Място на раждане: район Suroobi, провинция Kabul, Афганистан. Националност: афганистанска. Друга информация: счита се, че се намира в граничната област между Афганистан и Пакистан. Дата на определянето, посочена в член 2а, параграф 4, буква б): 23.2.2001 г.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 367/2010 НА КОМИСИЯТА**от 28 април 2010 година****за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾,като взе предвид Регламент (ЕО) № 1580/2007 на Комисията от 21 декември 2007 г. за определяне на правила за прилагане на регламенти (ЕО) № 2200/96, (ЕО) № 2201/96 и (ЕО) № 1182/2007 на Съвета в сектора на плодовете и зеленчуците ⁽²⁾, и по-специално член 138, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

в изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори Регламент (ЕО) № 1580/2007 посочва критерии за определяне от Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни за продуктите и периодите, посочени в приложение XV, част А от посочения регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Фиксираните стойности при внос, посочени в член 138 от Регламент (ЕО) № 1580/2007, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 29 април 2010 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 28 април 2010 година.

*За Комисията,
от името на председателя,*

Jean-Luc DEMARTY

*Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“*⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.⁽²⁾ ОВ L 350, 31.12.2007 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни ⁽¹⁾	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	JO	98,8
	MA	92,8
	TN	108,1
	TR	95,1
	ZZ	98,7
0707 00 05	MA	80,4
	TR	118,2
	ZZ	99,3
0709 90 70	MA	86,8
	TR	87,5
	ZZ	87,2
0805 10 20	EG	47,9
	IL	57,8
	MA	45,8
	TN	61,8
	TR	51,6
	ZZ	53,0
0805 50 10	IL	58,2
	TR	69,0
	ZA	72,5
	ZZ	66,6
0808 10 80	AR	89,8
	BR	80,3
	CA	80,5
	CL	83,9
	CN	83,7
	MK	22,1
	NZ	104,5
	US	120,8
	UY	68,9
	ZA	83,3
	ZZ	81,8
0808 20 50	AR	87,5
	CL	104,8
	CN	96,0
	NZ	167,4
	ZA	90,4
	ZZ	109,2

⁽¹⁾ Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 368/2010 НА КОМИСИЯТА**от 28 април 2010 година****относно изменение на представителните цени и размера на допълнителните вносни мита за някои продукти от сектора на захарта, определени с Регламент (ЕО) № 877/2009 за 2009/10 пазарна година**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 година за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 951/2006 на Комисията от 30 юни 2006 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета по отношение на обмена с трети страни в сектора на захарта ⁽²⁾, и по-специално член 36, параграф 2, втора алинея, второ изречение,

като има предвид, че:

- (1) Размерът на представителните цени и допълнителните вносни мита, приложими за бяла захар, сурова захар и

някои сиропи, за 2009/10 пазарна година се определя от Регламент (ЕО) № 877/2009 на Комисията ⁽³⁾. Тези цени и мита са последно изменени с Регламент (ЕС) № 325/2010 на Комисията ⁽⁴⁾.

- (2) Данните, с които Комисията разполага понастоящем, предполагат изменение на посочения размер в съответствие с правилата и процедурите, предвидени в Регламент (ЕО) № 951/2006,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Представителните цени и допълнителните вносни мита, приложими за продуктите, посочени в член 36 от Регламент (ЕО) № 951/2006, определени в Регламент (ЕО) № 877/2009, за 2009/10 пазарна година, се изменят и се съдържат в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 29 април 2010 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 28 април 2010 година.

За Комисията,
от името на председателя,

Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 178, 1.7.2006 г., стр. 24.

⁽³⁾ ОВ L 253, 25.9.2009 г., стр. 3.

⁽⁴⁾ ОВ L 99, 21.4.2010 г., стр. 5.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Изменен размер на представителните цени и на допълнителните вносни мита за бяла захар, сурова захар и продуктите с код по КН 1702 90 95, приложим считано от 29 април 2010 година

(EUR)

Код по КН	Размер на представителната цена за 100 kg нето от съответния продукт	Размер на допълнителното мито за 100 kg нето от съответния продукт
1701 11 10 ⁽¹⁾	33,32	1,29
1701 11 90 ⁽¹⁾	33,32	4,91
1701 12 10 ⁽¹⁾	33,32	1,16
1701 12 90 ⁽¹⁾	33,32	4,61
1701 91 00 ⁽²⁾	35,01	7,73
1701 99 10 ⁽²⁾	35,01	3,83
1701 99 90 ⁽²⁾	35,01	3,83
1702 90 95 ⁽³⁾	0,35	0,31

⁽¹⁾ Определяне за стандартното качество, както е посочено в приложение IV, точка III от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

⁽²⁾ Определяне за стандартното качество, както е посочено в приложение IV, точка II от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

⁽³⁾ Определяне за 1 % съдържание на захароза.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 26 април 2010 година

за назначаване на заместник-член от Нидерландия в Комитета на регионите

(2010/241/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 305 от него,

Член 1

Назначава се за заместник-член в Комитета на регионите за остатъка от мандата, а именно до 25 януари 2015 г.:

като взе предвид предложението на правителството на Нидерландия,

Г-н М.Ф.А. (René) van DIESEN, Gedeputeerde (Заместник кралски съветник), провинция Flevoland.

като има предвид, че:

Член 2

Настоящото решение поражда действие от деня на приемането му.

- (1) На 22 декември 2009 г. и на 18 януари 2010 г. Съветът прие Решение 2009/1014/ЕС и Решение 2010/29/ЕС за назначаване на членове и заместник-членове на Комитета на регионите за периода от 26 януари 2010 г. до 25 януари 2015 г. ⁽¹⁾

Съставено в Люксембург на 26 април 2010 година.

- (2) След изтичането на мандата на г-н Harry DIJKSMA се освободи едно място за член на Комитета на регионите,

За Съвета
Председател
М. А. MORATINOS

⁽¹⁾ ОВ L 348, 29.12.2009 г., стр. 22 и ОВ L 12, 19.1.2010 г., стр. 11.

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**от 26 април 2010 година****за назначаване на член и заместник-член от Австрия в Комитета на регионите**

(2010/242/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

а) за член:

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 305 от него,

— г-н магистър Markus WALLNER, Landesstatthalter, Stellvertretender Landeshauptmann von Vorarlberg (промяна в длъжността),

като взе предвид предложението на правителството на Австрия,

и

като има предвид, че:

(1) На 22 декември 2009 г. и на 18 януари 2010 г. Съветът прие Решение 2009/1014/ЕС и Решение 2010/29/ЕС за назначаване на членове и заместник-членове на Комитета на регионите за периода от 26 януари 2010 г. до 25 януари 2015 г. ⁽¹⁾

б) за заместник-член:

— г-жа д-р Bernadette MENNEL, Landtagspräsidentin, Präsidentin des Vorarlberger Landtags.

(2) След изтичането на мандата на г-н Herbert SAUSGRUBER се освободи едно място за член на Комитета на регионите. С назначаването на г-н Markus WALLNER за член на Комитета на регионите се освободи едно място за заместник-член на Комитета на регионите,

Член 2

Настоящото решение поражда действие от деня на приемането му.

РЕШИ:

Съставено в Люксембург на 26 април 2010 година.

Член 1

Назначават се в Комитета на регионите за остатъка от мандата, а именно до 25 януари 2015 г.:

За Съвета**Председател**

M. Á. MORATINOS

⁽¹⁾ ОВ L 348, 29.12.2009 г., стр. 22 и ОВ L 12, 19.1.2010 г., стр. 11.

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**от 26 април 2010 година****за назначаване на един заместник-член от Испания в Комитета на регионите**

(2010/243/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 305 от него,

като взе предвид предложението на правителството на Испания,

като има предвид, че:

(1) На 22 декември 2009 г. и на 18 януари 2010 г. Съветът прие Решение 2009/1014/ЕС и Решение 2010/29/ЕС за назначаване на членове и заместник-членове на Комитета на регионите за периода от 26 януари 2010 г. до 25 януари 2015 г. ⁽¹⁾

(2) След изтичането на мандата на г-жа Anna TERRÓN I CUSÍ се освободи едно място за заместник-член на Комитета на регионите,

Член 1

Назначава се за заместник-член в Комитета на регионите за остатъка от мандата, а именно до 25 януари 2015 г.:

— д-р Albert MORENO HUMET

*Secretario para la Unión Europea de la Generalitat de Catalunya.***Член 2**

Настоящото решение поражда действие от деня на приемането му.

Съставено в Люксембург на 26 април 2010 година.

*За Съвета**Председател*

M. Á. MORATINOS

⁽¹⁾ ОВ L 348, 29.12.2009 г., стр. 22 и ОВ L 12, 19.1.2010 г., стр. 11.

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 26 април 2010 година

за принципно признаване на пълнотата на документацията, представена за подробен преглед с оглед на възможното включване на 1,4-диметилнафтаден и цифлуметофен в приложение I към Директива 91/414/ЕИО на Съвета

(нотифицирано под номер C(2010) 2518)

(текст от значение за ЕИП)

(2010/244/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 91/414/ЕИО на Съвета от 15 юли 1991 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита ⁽¹⁾, и по-специално член 6, параграф 3 от нея,

като има предвид, че:

- (1) В Директива 91/414/ЕИО се предвижда изготвянето на списък на Европейския съюз на активни вещества, разрешени за включване в състава на продукти за растителна защита.
- (2) На 25 юни 2009 г. DormFresh Ltd. внесе пред съответния орган на Нидерландия документация за активното вещество 1,4-диметилнафтаден и заявление за вписването му в приложение I към Директива 91/414/ЕИО.
- (3) На 21 юли 2009 г. Otsuka Chemical Co. Ltd. внесе пред съответния орган на Нидерландия документация за активното вещество цифлуметофен и заявление за вписването му в приложение I към Директива 91/414/ЕИО.
- (4) Органът на Нидерландия уведоми Комисията, че въз основа на предварителното разглеждане документацията за въпросните активни вещества изглежда отговаря на изискванията за данни и информация, посочени в приложение II към Директива 91/414/ЕИО. Изглежда също така, че представената документация удовлетворява изискванията за наличие на данни и информация, определени в приложение III към Директива 91/414/ЕИО по отношение на даден продукт за растителна защита, съдържащ разглежданите активни вещества. В съответствие с член 6, параграф 2 от Директива 91/414/ЕИО докумен-

тацията впоследствие беше изпратена от съответните заявители до Комисията и другите държави-членки и беше представена в Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните.

- (5) С настоящото решение следва официално да се потвърди на равнище Европейски съюз, че по отношение на документацията се счита, че тя принципно удовлетворява изискванията по отношение на данните и информацията, посочени в приложение II, и — най-малко за един продукт за растителна защита, съдържащ разглежданите активни вещества — изискванията, определени в приложение III към Директива 91/414/ЕИО.

- (6) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Документацията относно активните вещества, определени в приложението към настоящото решение, предоставена на Комисията и на държавите-членки с цел включването на въпросните активни вещества в приложение I към Директива 91/414/ЕИО, принципно удовлетворява изискванията по отношение на данните и информацията, предвидени в приложение II към посочената директива.

Документацията удовлетворява също така изискванията по отношение на данните и информацията, предвидени в приложение III към Директива 91/414/ЕИО, относно даден продукт за растителна защита, съдържащ активното вещество, с оглед на предложената употреба.

Член 2

Докладващата държавата-членка подробно проучва посочената в член 1 документация и съобщава на Комисията заключенията от своите проучвания, заедно с препоръките по отношение на включването или невключването в приложение I към Директива 91/414/ЕИО на активните вещества, посочени в член 1, както и всички условия за включването на посочените вещества, във възможно най-кратки срокове, но не по-късно от 30 април 2011 г.

⁽¹⁾ ОВ L 230, 19.8.1991 г., стр. 1.

Член 3

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 26 април 2010 година.

За Комисията

John DALLI

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

АКТИВНИ ВЕЩЕСТВА, ПРЕДМЕТ НА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ

№	Общоприето наименование, идентификационен номер по СРАС	Заявител	Дата на заявлението	Докладваща държава-членка
1	1,4-диметилнафтален СРАС №: без номер	DormFresh Ltd.	25 юни 2009 г.	NL
2	Цифлуметофен СРАС №: 821	Otsuka Chemical Co. Ltd.	21 юли 2009 г.	NL

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 28 април 2010 година

за предоставяне на Франция на частична дерогация от Решение 2006/66/ЕО относно техническата спецификация за оперативната съвместимост на подсистемата „Подвижен състав — шум“ на трансевропейската конвенционална железопътна система и от Решение 2006/861/ЕО относно техническата спецификация за оперативна съвместимост на подсистема „Подвижен състав — товарни вагони“ от трансевропейската конвенционална железопътна система

(нотифицирано под номер C(2010) 2588)

(само текстът на френски език е автентичен)

(2010/245/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2008/57/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 юни 2008 г. относно оперативната съвместимост на железопътната система в Общността ⁽¹⁾, и по-специално член 9 от нея,

като взе предвид искането, отправено от Франция на 27 август 2009 г.,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 9, параграф 1, буква г) от Директива 2008/57/ЕО на 27 август 2009 г. Франция отправи искане за частична дерогация от Решение 2006/66/ЕО на Комисията ⁽²⁾ (ТСОС „Шум“) и от Решение 2006/861/ЕО на Комисията ⁽³⁾ (ТСОС „Товарни вагони“) за вагони от тип NA и AFA на дружеството LOHR.
- (2) Искането за дерогация се отнася за товарни вагони, използвани за превоз на камиони с влакове и произведени по проект, който е съществувал преди влизането в сила на двете ТСОС.
- (3) В съответствие с член 15 от Регламент (ЕО) № 881/2004 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁴⁾ Европейската железопътна агенция даде своето техническо становище относно искането за частична дерогация на 24 ноември 2009 г.
- (4) Становището показва, че разпоредбите на три раздела на ТСОС „Товарни вагони“, описващи теглично-отбивачните съоръжения, повдигащите съоръжения, закрепването на оборудване, кинематичния габарит, динамичното поведение на возилата и спирачката за застопоряване при престой (съответно в раздели 4.2.2.1.2.2, 4.2.2.3.2.4, 4.2.2.3.2.5, 4.2.3.1, 4.2.3.4 и 4.2.4.1.2.8), не могат да бъдат приложени за въпросните вагони поради техните

конструктивни ограничения, свързани със специалния вид превозван товар. По отношение на ТСОС „Шум“, въпросните вагони трябва, в комбинация с композитни спирачни калодки, да използват по-силно зашумяващи чугунени калодки, за да постигат изискваните спирачни показатели. Следователно, докато не бъде внедрена технология с по-малко зашумяване, граничните стойности за шума при преминаване (раздел 4.2.1.1 на ТСОС) не могат да бъдат постигнати.

- (5) Общият икономически ефект от прилагането на двете ТСОС, и по-специално на двата раздела 4.2.3.1 и 4.2.3.4 на ТСОС „Товарни вагони“ за вагоните от тип NA и AFA на дружеството LOHR, се оценява на почти 204 млн. евро. Тази сума, заедно с други изисквания, които би трябвало да бъдат прилагани за съответствието с ТСОС, не само биха компрометирали силно икономическата жизнеспособност на проекта, но също така биха забавили сериозно или дори спрели неговото внедряване.
- (6) Дерогацията се предоставя за ограничен период от време, който следва да бъде използван от Франция за ускоряване на разработването на новаторски решения, за които спомагат хармонизираните спецификации и които са в съответствие с въпросните ТСОС.
- (7) Разпоредбите на настоящото решение са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 29 от Директива 2008/57/ЕО,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Частичната дерогация от ТСОС „Шум“ и ТСОС „Товарни вагони“, поискана от Франция на 27 август 2009 г. за вагони LOHR от тип NA и AFA в съответствие с член 9, параграф 1, буква г) от Директива 2008/57/ЕО, се предоставя при следните ограничения:

⁽¹⁾ ОВ L 191, 18.7.2008 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 37, 8.2.2006 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 344, 8.12.2006 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ ОВ L 164, 30.4.2004 г., стр. 1.

а) по отношение на разпоредбите на раздел 4.2.1.1 от ТСОС „Шум“, докато не се разполага с техническо решение за постигане на съответствие;

Член 2

Адресат на настоящото решение е Френската република.

б) по отношение на разпоредбите на раздели 4.2.2.1.2.2, 4.2.2.3.2.4, 4.2.2.3.2.5 (само за тип NA), 4.2.3.1, 4.2.3.4, 4.2.4.1.2.8 от ТСОС „Товарни вагони“ — до влизането в сила на преразгледаното решение относно ТСОС „Товарни вагони“.

Съставено в Брюксел на 28 април 2010 година.

При всички случаи тази частична дерогация вече не важи за вагони от тези два типа, пуснати в експлоатация след 1 януари 2015 г.

За Комисията

Siim KALLAS

Заместник-председател

ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2010 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L + C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 100 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, на хартиен носител + годишно сборно издание на CD-ROM	на 22 официални езика на ЕС	1 200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	770 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, месечно издание на CD-ROM (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	400 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), CD-ROM, две издания на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	300 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език(езици) в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в един общ многоезиков CD-ROM.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

През 2010 г. CD-ROM форматът ще бъде заменен с DVD формат.

Продажби и абонаменти

Абонаментът за различните платени периодични издания, като например *Официален вестник на Европейския съюз*, може да бъде направен чрез всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG